



Office of the Governor

MICHELLE LUJAN GRISHAM



NEW MEXICO
FINANCE AUTHORITY



EDD

ECONOMIC
DEVELOPMENT
DEPARTMENT

FOR IMMEDIATE RELEASE:

Contact: Lynn Taulbee

ltaulbee@nmfa.net

(505) 992-9618 direct

Gov. Michelle Lujan Grisham
Cabinet Secretary Alicia J. Keyes
Deputy Secretary Jon Clark

May 25, 2021

Subsidios para negocios, aplique antes del 15 de Junio
Subsidios de hasta \$100,000 para que las empresas que contraten empleados

This is a Spanish language version of the press release formerly sent out, entitled [\\$200 Million in LEDA Recovery Grants Available](#), on May 13, 2021.

SANTA FE, N.M. – Se están aceptando solicitudes para Subsidios de Recuperación de la Ley de Desarrollo Económico Local (LEDA) de hasta \$100,000, anuncio hoy el Departamento de Desarrollo Económico de Nuevo México (EDD) y la Autoridad Financiera de Nuevo México (NMFA).

El fondo de ayuda temporal se creó en la Sesión Legislativa de 2021 para ayudar a las empresas más afectadas por la pandemia. **Las solicitudes deben presentarse a más tardar el 15 de Junio de 2021.**

“Sabemos que las pequeñas empresas son el sustento de la economía de Nuevo México; su éxito y estabilidad son fundamentales para construir una recuperación exitosa y sostenible,” dijo la Gobernadora Michelle Lujan Grisham. “Nuevo México ha proporcionado cientos de millones de dólares en subsidios, préstamos y exenciones fiscales para pequeñas empresas, asistencia que ahora me complace ampliar con los Subsidios de Recuperación de LEDA. El estado continuará brindando apoyo a los Nuevos Mexicanos a medida que avanzamos, tanto ahora como en el futuro.”

Los fondos están destinados a fomentar el crecimiento del empleo. Las empresas elegibles deben tener al menos un empleado y no más de 75 empleados, en cualquier ubicación, estar operando en Nuevo México desde el 1 de Octubre de 2019 o antes, estar al día con todas las obligaciones fiscales estatales y locales y haber experimentado una disminución en los ingresos comerciales entre los años imposables 2019 y 2020. Ningún sector empresarial está excluido de la financiación. Las organizaciones sin fines de lucro también pueden postularse.

“Gracias a la Gobernadora Lujan Grisham y a nuestro liderazgo legislativo por dedicar estos fondos fundamentales para la recuperación empresarial y la creación de empleos,” dijo la Secretaria del Gabinete del Departamento de Desarrollo Económico, Alicia J. Keyes. “Yo animo a todas las empresas que sufrieron una disminución de ingresos el año pasado a enviar una solicitud y ver si califican para este subsidio económico.”

Las adjudicaciones de hasta \$ 100,000 se basan en la cantidad de nuevos empleados equivalentes a tiempo completo (FTE) agregados a partir del 1 de abril de 2021. Los montos de las adjudicaciones también se basan en el porcentaje de pérdida de ingresos de

uno o más trimestres en 2019 en comparación con el mismo período en 2020 y los salarios medios que se pagarán al nuevo FTE.

Los gastos que pueden cubrirse con fondos de los subsidios son el alquiler, la hipoteca o los pagos de arrendamiento del edificio que ocupa la empresa. Las solicitudes de los subsidios se priorizan en función de la gravedad del declive económico experimentado por la empresa. Los fondos se pagan trimestralmente sujeto a la información de empleo enviada por el destinatario.

Los solicitantes pueden enviar una solicitud por ubicación comercial y pueden verificar el estado de sus solicitudes en línea. Se espera que los premios se realicen a principios de el mes de Julio.

Las solicitudes están siendo procesadas por la Autoridad Financiera de Nuevo México. La solicitud, indicaciones del programa y la información adicional se pueden encontrar [aquí](#). [Por favor vea el seminario web grabado anteriormente sobre los Subsidios de Recuperación de LEDA.](#)

Los posibles solicitantes pueden enviar preguntas por correo electrónico a LEDA@nmfa.net o llamando al 505.992.9696.

Acerca de EDD

La misión del Departamento de Desarrollo Económico de Nuevo México es mejorar la vida de las familias de Nuevo México aumentando las oportunidades económicas y proporcionando un lugar para que las empresas prosperen. Los programas e iniciativas de EDD, incluye el desarrollo de la fuerza laboral, LEDA, la revitalización de la comunidad, el desarrollo financiero, el comercio global y la comercialización de tecnología y la asistencia financiera en las primeras etapas, apoyan esta misión.

Acerca de NMFA

La Autoridad Financiera de Nuevo México es una entidad gubernamental creada en 1992. La misión de NMFA es hacer avanzar a Nuevo México mediante el financiamiento de proyectos bien planificados e impactantes. NMFA ofrece una variedad de programas de financiamiento para infraestructura, bienes de capital y desarrollo económico.

###

The New Mexico Economic Development Department's mission is to improve the lives of New Mexico families by increasing economic opportunities and providing a place for businesses to thrive.

New Mexico Economic Development Department
EDD.NewMexico.gov

